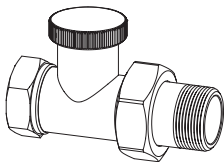


Assembly instruction

Rücklauf-Verschraubung DG

Straight-type threaded-joint radiator return



HUMMEL AG

Lise-Meitner-Straße 2
79211 Denzlingen / Germany

Tel. +49 (0) 76 66 / 9 11 10-0

info@hummel.com

www.hummel.com

HUMMEL
smart & reliable connections

Rücklauf-Verschraubung DG

Zur Durchflussmengen Regulierung bzw. Absperrung der Rücklaufleitung am Heizkörper.

Die Zusammensetzung des Wärmeträgermediums sollte zur Vermeidung von Schäden und Steinbildung der VDI Richtlinie 2035 entsprechen. Darüber hinaus ist für Industrie- und Fernwärmanlagen das AGFW-Arbeitsblatt FW 510 zu beachten. Im Wärmeträgermedium enthaltene Mineralöle bzw. mineralöhlhaltige Schmierstoffe jeglicher Art (z.B. Neo-Fermit), führen zu starken Quellerscheinungen und in den meisten Fällen zum Ausfall von EPDM-Dichtungen. Bei der Verwendung von Heizungswasserzusätzen ist die Verträglichkeit im Hinblick auf EPDM-Dichtungen den Unterlagen des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.

Die Gewinde der HUMMEL Verschraubungen sind, soweit nicht anderweitig angegeben, nach DIN EN ISO 228-1 hergestellt.

Technische Änderungen sowie Maß- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.
Bei Nichtbeachten der Montageanleitung entfallen jegliche Gewährleistungsansprüche.

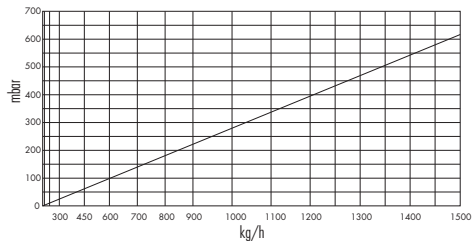
Stand: Februar 2016

Installationshinweis

Druckverlust-Diagramme

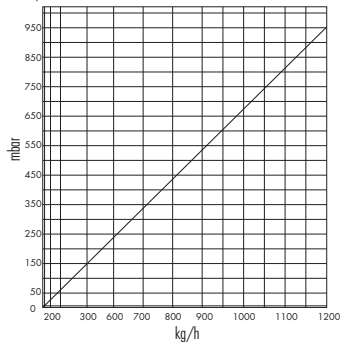
Rücklauf-Verschraubung Durchgangsform G 3/8 Artikel-Nr. 2915380001

KVs = 1,91



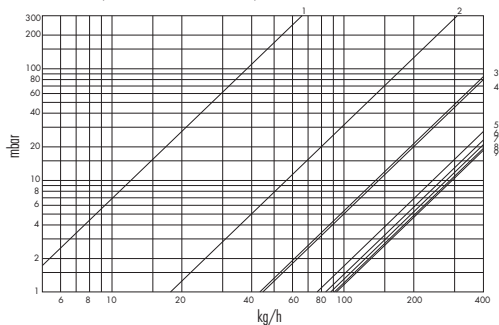
Rücklauf-Verschraubung Durchgangsform G 1/2 Artikel-Nr. 2915120001

KVs = 1,23



Rücklauf-Verschraubung Durchgangsform G 3/4 Artikel-Nr. 291534001

Umdrehung	KVs	Umdrehung	KVs	Umdrehung	KVs
1	0,12	5	2,41	9	2,92
2	0,56	6	2,63		
3	1,37	7	2,76		
4	1,40	8	2,87		



Allgemeine technische Hinweise

Unsere Artikel sind für den Einsatz in Heizungssystemen von Gebäuden, unabhängig der Beheizungsart, geeignet.

- Maximaler Betriebsdruck: 10 bar
- Maximale Betriebstemperatur: 90°C

Straight-type threaded-joint radiator return.

For flow regulation, respectively shut-off of the return flow at the radiator.

To avoid damage and scale formation, the composition of the heat transfer medium should conform to VDI (The Association of German Engineers) guideline 2035. For industry and district heating plants, the AGFW-Arbeitsblatt guideline FW 510 is to be observed. Mineral oils contained in the heat-transfer medium (alternatively, Neo-Fermit and other lubricants of the type that contain mineral oil) cause swelling and, in most cases, the breakdown of EPDM sealings. The compatibility with regard to EPDM sealings in the use of heating water additives can be seen in the producer's manuals.

The threads of HUMMEL threaded joints are, unless stated otherwise, manufactured according to DIN EN ISO 228-1.

We reserve the right to make changes in the design including measurement.
The product guarantee will not apply if you do not follow these instructions.

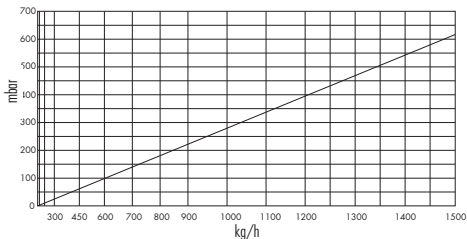
Stand: February 2016

Installation advice

Pressure loss diagram

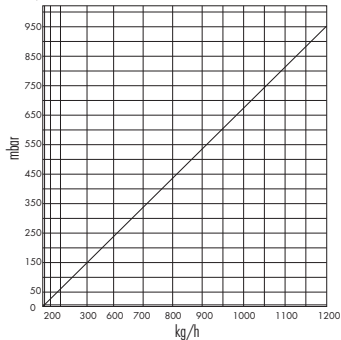
Straight-type threaded-joint radiator return G 3/8 Item No. 2915380001

KVs=1,91



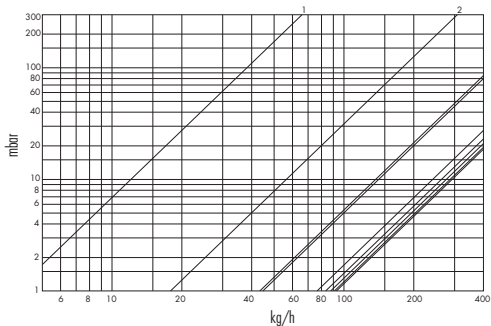
Straight-type threaded-joint radiator return G 1/2 Item No. 2915120001

KVs=1,23



Straight-type threaded-joint radiator return G 3/4 Item No. 291534001

Revolution	KVs	Revolution	KVs	Revolution	KVs
1	0,12	5	2,41	9	2,92
2	0,56	6	2,63		
3	1,37	7	2,76		
4	1,40	8	2,87		



General technical information

Our products are dedicated to heating systems for buildings independent of their way of heating.

- Maximum operating pressure: 10 bar
- Maximale Betriebstemperatur: 90°C